

DOCUMENTO Nº 1

EL AKITA



Edita van der Lyn

Contiene 151 ilustraciones a todo color
(83 fotografías y 68 esquemáticas)



EDITORIAL HISPANO EUROPEA S. A.

0 2 0 7 7 1



Índice

Dedicatoria y agradecimientos.....	7	Preparación previa.....	47
Dedicatoria.....	7	Búsqueda de un veterinario.....	50
Agradecimientos.....	7	Los niños y los cachorros.....	50
La mística del Akita.....	11	Que sea un buen vecino.....	51
Historia.....	15	Adquiriendo familiaridad.....	54
Introducción en los Estados Unidos.....	20	Necesidades alimentarias.....	57
Su presencia en los Estados Unidos y otros países.....	21	Comidas para cachorros.....	58
Descripción de la raza.....	23	La compra.....	60
Como compañero.....	23	Fomentar buenos hábitos en las comidas.....	60
Linajes diferentes.....	26	Normas generales de comida.....	61
La alianza Akita.....	28	Acomodación, aseo y ejercicio.....	67
Observaciones japonesas.....	28	La cama del perro.....	67
Estandar de la raza.....	30	La jaula.....	68
— Aspecto general.....	30	La caseta del perro.....	70
— Cabeza.....	32	Aseo.....	72
— Hocico.....	32	Ejercicio.....	75
— Nariz.....	32	— Discos volantes.....	76
— Orejas.....	32	— Juguetes para luchar.....	78
— Ojos.....	32	— Pelotas.....	80
— Labios y tono.....	32	Educación, entrenamiento y progresos del perro.....	81
— Dientes.....	32	Paciencia, constancia y entusiasmo.....	83
— Cuello.....	32	El adiestramiento es necesario.....	86
— Cola.....	32	Cuándo y cómo entrenar.....	86
— Cuartos delanteros.....	33	El collar y la correa.....	88
— Cuartos traseros.....	33	Dando órdenes.....	90
— Pelaje.....	33	Algunas órdenes específicas.....	91
— Color.....	33	— «Sit» (siéntate).....	91
— Porte.....	33	— «Sit-quieto/quieto».....	92
— Tamaño.....	33	— «Junto».....	92
— Temperamento.....	33	— «Ven».....	94
Seleccionando tu propio perro.....	35	— «Down» (échate).....	94
Dónde comprar.....	35	Modificación del comportamiento.....	97
Perro de familia o de exposición.....	36	Problemas con el perro ladrador.....	97
Macho o hembra.....	37	— ¿Se puede suprimir el ladrado?.....	97
Adulto o cachorro.....	38	— ¿Cómo hay que aplicar los castigos?.....	98
Lo que hay que tener en cuenta de un cachorro.....	39	— El cubo de agua.....	98
Pedigree y registro.....	46	— Respuestas alternativas.....	98
El nuevo miembro de la familia.....	47	Comportamiento agresivo y dominante.....	98

Título de la edición original: Akitas.

© de la traducción: Conrad Niell i Sureda.

Es propiedad, 1995

© T. F. H. Publications, Inc. Neptune City, N. J. (EE. UU.)

© de la edición en castellano: Editorial Hispano Europea, S. A. Bori i Fontestà, 6-8. 08021 Barcelona (España).

Composición y maquetación realizadas por: Inés Balasch Casas.

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del «Copyright», bajo las sanciones establecidas en las Leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos, así como la exportación e importación de esos ejemplares para su distribución en venta fuera del ámbito de la Comunidad Económica Europea.

Depósito Legal: B. 27293-1995.

ISBN: 84-255-1080-5.

El texto de este libro es el resultado del esfuerzo conjunto del autor y de los expertos asesores en temas caninos del staff de T. F. H. Publications, Inc. Toda mención que en él se hace referente a determinados productos tiene valor meramente instructivo y no publicitario.

DOCUMENTO 2

historia eala

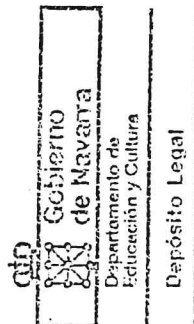
EUSKAL HIZTEGI HISTORIKOA : ERDI AROA ETA ARO MODERNOA

MURGILTALDEA



DOCUMENTO 2

EUSKAL HIZTEGI HISTORIKOA:
ERDI AROA ETA ARO MODERNOA



203869

Textugileak:

Malores Etxeberria
Iñaki Glez. Garay
Alizia Stürtze

Frantsesa eta Ingelesa Lantzea:
Alizia Stürtze



DOCUMENTO 2

HITZAURREA

Premiak bakarrik ez du lan bat legitimatzen, gero produktua eskasa bada: baina premia handia eta erantzuna neurri-neurri -koa denean, kalera irteteko ez du behar bere burua beste legitimaziorik, gorespenik edo gomendiorik ; hots, hitzaurrerik . Ireki eta nahikoa da hemen lanaren txukuna ikusteko. Premia ikusteko nahikoa zen begiak itxita ez edukitzea.

DOCUMENTO 2

AURKIBIDEA

HITZAURREA	5
SARRERA	11
LEXIKUA.....	13
HIZTEGIA : EUSKARA-ESPAINIERA-FRANTSESA-INGELES	111
HIZTEGIA : ESPAINIERA-EUSKARA	139
HIZTEGIA : FRANTSESA-EUSKARA	149
HIZTEGIA : INGELESA-EUSKARA	161
BIBLIOGRAFIA	173

LEFEBVRE, TH. : "Les modes de vie dans les Pyrénées Atlantiques Orientales". Paris, 1933.

MONREAL, G. : "Las Instituciones públicas del Señorío de Vizcaya hasta el siglo XVIII". Bilbao, 1974.

ORTIZ DE ZARATE : "Compendio Foral de la Provincia de Alava".

REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA : "Diccionario Geográfico-Histórico del País Vasco". La Gran Enc. Vasca; Bilbao, 1968.

SAGARMINAGA : "El gobierno y Régimen Foral del Señorío de Vizcaya". Bilbao, 1892.

U.Z.E.I. : "Ekonomia. Hiztegia". Elkar.

U.Z.E.I. : "Politika. Hiztegia". Elkar.

U.Z.E.I. : "Zuzenbidea. Hiztegia". Elkar.

VEYRIN, P. : "Les basques du Lakound, de Soule et de Basse-Navarre". Ed. Arthaud, 1975.

YANGUAS Y MIRANDA, J. : "Diccionario de Antigüedades del Reino de Navarra". Institución Príncipe de Viana; 1964.

YTURBIDE, P. : "Ancienne organisation du Pays et Bailliage de Lakound". E. Soulé; Biarritz, 1912.

BENASSAR, B. etab. : "Léxico histórico de España Moderna y Contemporánea". Taurus; Madrid, 1982.

BONNASTIE, P. : "Vocabulario básico de la Hª Medieval". Crítica; Barcelona, 1983.

CHORDA, F. : "Diccionario de términos históricos y afines". Ediciones Istmo; Madrid, 1983.

FEDOU, R. : "Léxico de la Edad Media". Taurus; Madrid, 1982.

KERST, H. : "British Political Institutions". Masson et Cie; Paris, 1970.

VILAR, P. : "Iniciación al vocabulario del análisis histórico". Crítica; Barcelona, 1980.

DOCUMENTO 3

Normas de Conducta en las Instituciones Públicas

*Primer Informe de la Comisión de
Normas de Conducta en las Instituciones Públicas*

Presidente Lord Nolan

Volumen 1: Informe

Presentado por el Primer Ministro ante el Parlamento por Mandato de su Majestad, Mayo 1995

LONDRES : HMSO

DOCUMENTO 3

Obra publicada originalmente en inglés en 1995 por *Her Majesty's Stationery Office (HMSO)*. Traducción autorizada por el Director del HMSO que no se hace responsable de la fiabilidad de la misma.

First published by Her Britannic Majesty's Stationery Office 1995. Translated by permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office, who accepts no responsibility for the accuracy of this translation.

Título original:

First Report of the Committee on Standards in Public Life. Volume 1.
Chairman Lord Nolan.

© British Crown Copyright 1995

Derechos de traducción:

Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi
Euskadiko Autonomia Elkarteko Administrazioa

Edita: Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea
Instituto Vasco de Administración Pública

ISBN: 84-7777-147-2

DL:BI-1806-96

Traducción: Syntax, C.B.

Imprime: A. Gráficas Munguía, S.L.

UNION EUROPEA

Redes y enlaces de información



Edición 1996



Escala
1 : 4 000 000
1 cm = 40 km

Formato: 107,4 x 114 cm

DOCUMENTO 4

LEYENDA

UNIÓN EUROPEA

--- Límites de la Unión
 • Sede de las instituciones de la Unión
 o Sede del Gobierno

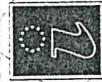
REGIÓN¹
 --- Límite de región
 Capital de la región o sede de las CCR (Portugal)

--- Frontera nacional
 • Capital nacional
 o Sede del Gobierno

--- Principales ríos

Editado por la Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas
 L-2985 Luxembourg

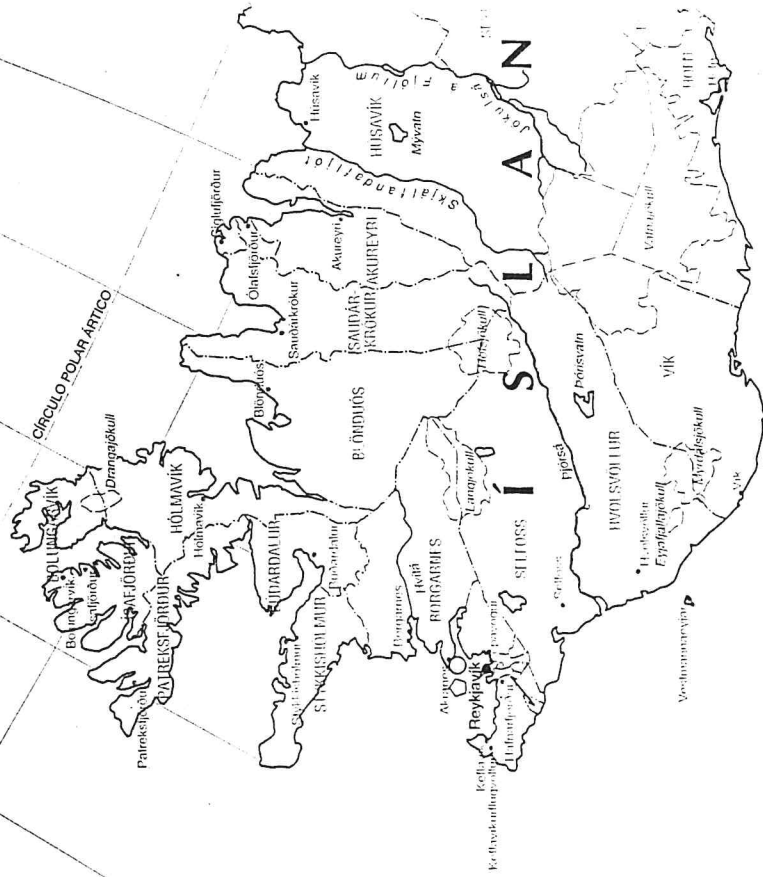
Servicio responsable:
 COMISIÓN EUROPEA



Dirección General X
 Información, Comunicación, Cultura y Sector Audiovisual
 Unidad de redes y enlaces de información
 Rue de la Loi 200, B-1049 Bruselas

Realización cartográfica: Lovell Johns - Witney OX8 8LH - REINO UNIDO
 Diseño: Lionel Koechlin

© CECA - CE - CEEA, Bruselas - Luxemburgo, 1996
 Printed in the United Kingdom



DOCUMENTO 4

Pippi Calzaslargas

La película

COLUMBIA
PICTURES

PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

STARRING

DIANE DUNN, DIANE HILL, GEORGE DI CENZO, JOHN SCHUCK, AND LUCY VAN PETER

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

CINE
FAMILIAR

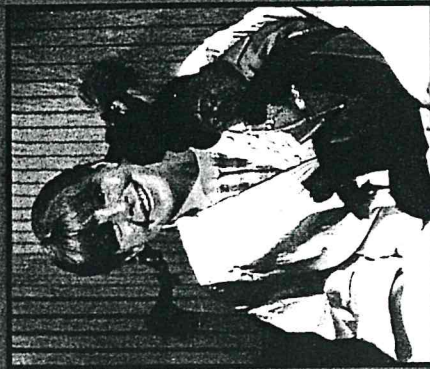
Pippi Calzaslargas

La película

VHS

COLUMBIA TRISTAR

HOME VIDEO



COLUMBIA PICTURES PRESENTS A COLUMBIA PICTURES PRODUCTION "THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

BASED ON THE BOOKS BY ASTRID LINDBERGH

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

A NEW ANIMATED FILM

"THE NEW ADVENTURES OF PIPPI LONGSTOCKING"

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

SCREENPLAY BY HARVEY SCHICK AND MISHA SEGAL

PRODUCED BY KEVIN ANIMATED FILMS

WRITTEN AND DIRECTED BY KEVIN ANIMATED FILMS

BASED ON THE BOOKS BY ASTRID LINDBERGH

El propietario del copyright ha licenciado el filme (incluyendo su banda sonora) contenido en este videocassette sólo para su uso doméstico. Todos los demás derechos quedan reservados. Cualquier copia, edición, adición, reducción, transformación, corrección, exhibición, alquiler, intercambio, contrato, préstamo, difusión, proyección simultánea en videos comunitarios y otras colectividades y/o emisión de exhibiciones públicas de este videocassette o de alguna parte del mismo sin autorización expresa están terminantemente prohibidos y la realización de cualquiera de estas actividades haría incurrir en responsabilidades legales y podría dar lugar a actuaciones penales.

I.C.A.A.: 30.747

Autorizada para todos los públicos

Depósito legal: MA-1.424/1999

Duración: 103 minutos, aprox.

COLUMBIA TRISTAR

HOME VIDEO

PIPPY CALZASLARGAS

LA PELÍCULA

(The New Adventures of Pippi Longstocking)
1988

FICHA TÉCNICA

Director:

Ken Annakin

Argumento:

Los libros de Astrid Lindgren

Guión:

Ken Annakin

Fotografía:

Roland Smith

Música:

Misha Segal

Director artístico:

Stephen M. Berger

Productor:

Gary Mehlan y Walter Moshay

REPARTO

Tami Erin (Pippi)

Eileen Brennan (Miss Bannister)

Dennis Dugan (Mr. Settgren)

Dianne Hull (Mrs. Settgren)

Cory Crow (Annika Settgren)

George Di Cenzo (Mr. Blackhart)

John Schuck (Capitán Efraim)

Dick Van Patten (Glue Man)

ARGUMENTO

Separado de su padre en el curso de una tormenta, la pequeña traviesa Pippi llega a un pueblecito de la costa de Florida, donde es acogida en el seno de una familia. Sus vecinos Tommy y Annika pronto se convertirán en sus inseparables amigos y compañeros de travesuras. Con ellos organiza peleas con helados y tortitas e incluso llega a crear una máquina voladora. La inflexible Miss Bannister quiere internarla en un reformatorio, pero la niña consigue demostrar sus buenos sentimientos, como, por ejemplo, cuando salva a unos niños de un orfanato en llamas.

TRAVESURAS IRRESISTIBLES

Rodada en una localidad de Florida llamada Jacksonville y en los estudios de Hollywood, esta película fue el primer intento de los productores americanos, en este caso Gary Mehlan y Walter Moshay, de llevar a la pantalla en inglés el divertido personaje de la pecosá niña creada por Astrid Lindgren en una larga serie de libros infantiles. Las anteriores películas, rodadas en Alemania y en Suecia, habían tenido una buena acogida en los mercados europeos, pero su estreno en las salas de cine de Estados Unidos no tuvo demasiado éxito. Muy diferente

fue la exhibición en las televisiones mundiales de una larga serie interpretada por la pelirroja Inger Nilsson, que catapultó la reedición de los diferentes volúmenes en los que se recogían sus aventuras.

En esta ocasión, su papel lo heredó una pequeña desconocida en el mundo del cine, Tami Erin, que tuvo como compañeros de aventura a David Seaman Jr. y a la niña Cory Crow. El papel de la solterona maestra, Miss Bannister, fue interpretado por Eileen Brennan.

